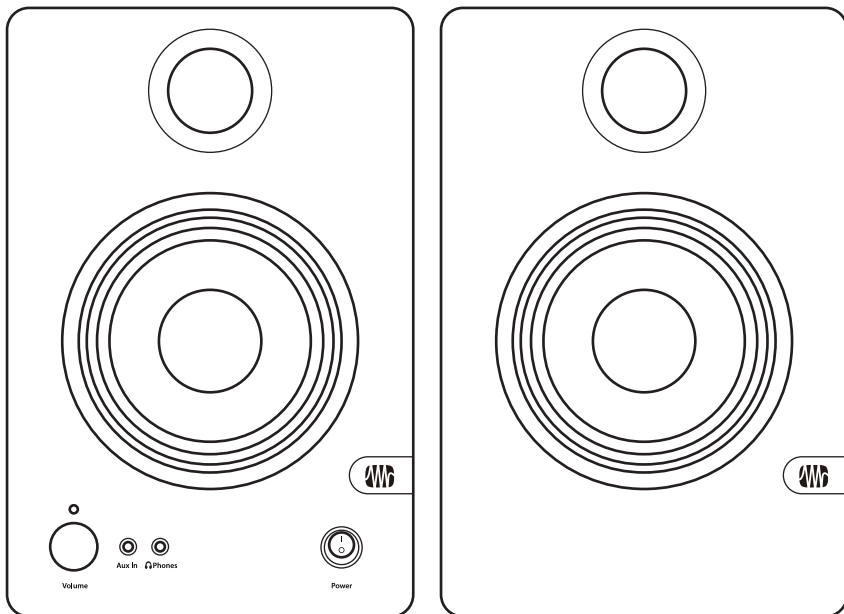


E4.5 Série Eris™

Moniteurs haute définition de proximité pour studio

Mode d'emploi



English

Español

Deutsch

Français

Table des matières

1. Présentation — 1

- 1.1. Introduction — 1
- 1.2. Résumé des caractéristiques de l'Eris E4.5 — 2
- 1.3. Contenu de l'emballage — 3

2. Branchements — 4

- 2.1. Connexions et commandes de la face arrière — 4
 - 2.1.1. Entrées — 4
 - 2.1.2. Alimentation — 5
 - 2.1.3. Commandes d'ajustement acoustique (Acoustic Tuning) — 5
 - 2.1.4. Connexions des enceintes — 6
- 2.2. Connexions de la face avant — 6
- 2.3. Schéma de branchement — 7

3.0 Exposés techniques — 8

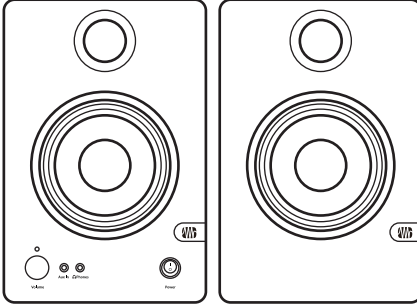
- 3.1. Placement des moniteurs — 8
- 3.2. Réglages de niveau — 9
- 3.3. Suggestions de réglage d'égaliseur — 9
- 3.4. Suggestions de réglage d'espace acoustique — 10

4. Ressources — 11

- 4.1. Caractéristiques techniques — 11
- 4.2. Guide de dépannage — 11
- 4.3. Garantie limitée PreSonus — 12

1. Présentation

1.1. Introduction



Merci d'avoir acheté les moniteurs de studio Eris™ E4.5 de PreSonus®. Les moniteurs actifs de proximité Eris E4.5 offrent d'excellentes performances à un prix raisonnable pour les studios de maquettes soucieux de leur budget, avec des caractéristiques normalement réservées à des modèles bien plus coûteux.

Nous vous encourageons à contacter votre revendeur si vous avez des questions ou commentaires

concernant vos moniteurs de studio Eris E4.5 de PreSonus. PreSonus Audio Electronics vise à constamment améliorer ses produits et nous apprécions grandement vos suggestions. Nous pensons que la meilleure façon d'atteindre notre but est d'écouter les véritables experts : nos précieux clients. Nous vous sommes reconnaissants du soutien que vous nous témoignez au travers de l'achat de ce produit et sommes persuadés que vous apprécierez vos moniteurs de studio Eris E4.5 !

À PROPOS DE CE MODE D'EMPLOI : nous vous suggérons d'utiliser ce mode d'emploi pour vous familiariser avec les fonctions, applications et procédures correctes de connexion de vos Eris E4.5 avant d'essayer de les brancher au reste de votre équipement. Cela vous aidera à éviter des problèmes durant l'installation et la configuration.

Tout au long de ce mode d'emploi, vous trouverez des **Conseils d'expert** qui peuvent rapidement faire de vous un expert des Eris. En plus des Conseils d'expert, vous trouverez plusieurs exposés sur le placement des moniteurs ainsi que sur le réglage des commandes de niveau d'entrée, d'égaliseur, et d'espace acoustique.

English

Español

Deutsch

Français

1.2. Résumé des caractéristiques de l'Eris E4.5

- Tweeter à dôme en soie de 22 mm
- Woofer en Kevlar de 11,4 cm
- Niveau de pression acoustique (SPL) en crête : 100 dB
- Réponse en fréquence : 70 Hz à 20 kHz
- Amplificateur de classe A/B
- Entrées jack 6,35 mm 3 points (TRS) symétriques et RCA asymétriques
- Sortie casque sur mini-jack 3,5 mm
- Entrée auxiliaire stéréo sur mini-jack 3,5 mm
- Commande de volume en face avant
- Événement bass-reflex à l'arrière
- Correction en plateau des hautes fréquences avec ± 6 dB d'amplification/atténuation au-dessus de 10 kHz
- Correction en cloche (crête) des fréquences moyennes avec ± 6 dB d'amplification/atténuation centrée autour de 1 kHz
- Commutateur de filtre coupe-bas (neutre, 80 Hz, 100 Hz) avec une pente de -12 dB/octave
- Sélecteur d'espace acoustique (0, -2 dB, -4 dB) pour compenser le renforcement des graves dû à la proximité d'un mur

English

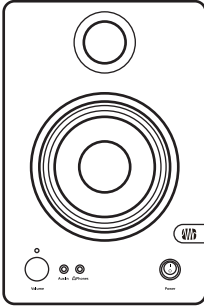
Español

Deutsch

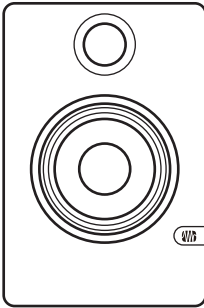
Français

1.3. Contenu de l'emballage

En plus de ce mode d'emploi, votre carton d'Eris E4.5 contient :



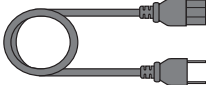
- (1) Moniteur de studio actif Eris E4.5 PreSonus



- (1) Moniteur de studio passif Eris E4.5 PreSonus



- (1) Câble mini-jack 3,5 mm 3 points (TRS) vers 2 RCA de 1,5 m
- (1) Câble mini-jack 3,5 mm 3 points (TRS) stéréo de 1,5 m
- (1) Câble d'enceinte à fils nus de 2 m
- (8) Pieds en mousse à placer sous l'enceinte (4 par enceinte) pour améliorer son isolation



- (1) Câble d'alimentation

English

Español

Deutsch

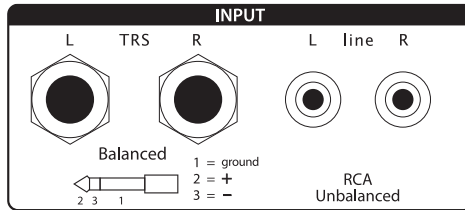
Français

2. Branchements

2.1. Connexions et commandes de la face arrière

Chaque paire Eris E4.5 se compose d'une E4.5 active et d'une E4.5 passive. Quasiment toutes les connexions se font sur l'Eris E4.5 active. Cette enceinte fournit le signal et l'alimentation à l'E4.5 passive. Les exceptions sont les connecteurs pour fils nus, qui font passer l'alimentation et le signal de l'enceinte active à l'enceinte passive.

2.1.1. Entrées

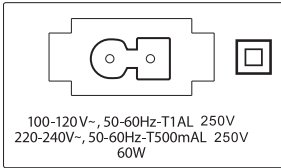


Entrées de niveau ligne. L'enceinte Eris E4.5 active offre un choix de deux paires d'entrées : jack 6,35 mm 3 points (TRS) symétriques gauche et droite et RCA asymétriques gauche et droite. Ces entrées acceptent un signal de niveau ligne venant d'une source audio et envoient ce signal à l'amplificateur intégré à chaque moniteur. Ces entrées permettent plus de flexibilité de branchement mais n'ont pas pour but de brancher simultanément plusieurs sources à vos enceintes.

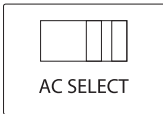
Conseil d'expert : les entrées de gauche envoient leur signal à l'amplificateur de l'E4.5 active, et les entrées de droite envoient leur signal à l'amplificateur qui alimente l'E4.5 passive. PreSonus recommande de placer l'E4.5 active du côté gauche de votre espace de mixage et l'E4.5 du côté droit. Toutefois, si vous préférez que les commandes se trouvant sur votre moniteur actif soient sur la droite de votre espace de travail, pensez bien à inverser les entrées de votre source audio pour conserver une image stéréo correcte.

Note : ces commandes ne sont présentes que sur l'E4.5 active.

2.1.2. Alimentation



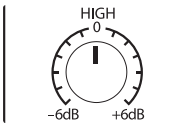
Embase pour cordon d'alimentation IEC. L'Eris E4.5 accepte un cordon d'alimentation IEC C7 standard. L'interrupteur d'alimentation se trouve en face avant de l'E4.5 active.



Sélecteur de tension d'alimentation secteur. La tension d'alimentation en entrée est réglée à l'usine pour correspondre au pays dans lequel a été expédiée l'unité. Ne changez ce réglage que si vous employez vos enceintes Eris dans un pays où le secteur a une tension standard différente de celle du pays dans lequel vous avez acheté vos Eris E4.5.

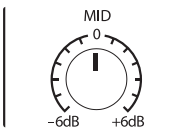
Note : ces commandes ne sont présentes que sur l'E4.5 active.

2.1.3. Commandes d'ajustement acoustique (Acoustic Tuning)



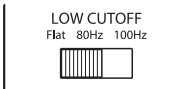
High (aigus). Renforce ou atténue de ± 6 dB toutes les fréquences au-dessus de 10 kHz.

Conseil d'expert : la commande High de l'Eris E4.5 est un égaliseur d'aigus en plateau qui atténue ou renforce les fréquences au-dessus de 10 kHz. Cet égaliseur est comparable à la commande d'aigus d'un autoradio stéréo : il augmente ou abaisse le gain de toutes les fréquences supérieures à la fréquence de coupure spécifiée. Les égaliseurs en plateau peuvent apporter très rapidement de grands changements au son en ajoutant ou en retirant une plage entière de fréquences.



Mid (médiums). Renforce ou atténue de ± 6 dB toutes les fréquences autour de 1 kHz.

Conseil d'expert : la commande Mid est un égaliseur en cloche (crête) qui vous permet de renforcer ou d'atténuer une bande de fréquences spécifique (dans notre cas une bande large d'environ deux octaves et centrée sur 1 kHz). Elle permet des changements plus subtils.



Low Cutoff (coupe-bas). Fait plonger le niveau des fréquences inférieures à la fréquence spécifiée (80 ou 100 Hz) avec une pente de -12 dB/octave. Cela peut être neutralisé par un réglage sur Flat, auquel cas les basses fréquences subissent la décroissance naturelle du moniteur.

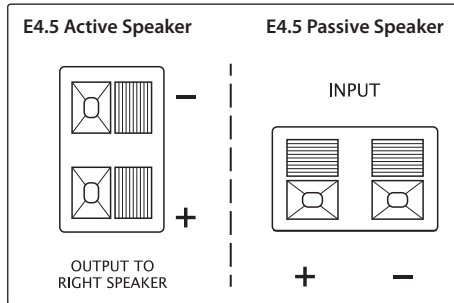
2.2. Connexions de la face avant



Acoustic Space (espace acoustique). Réduit le niveau de toutes les fréquences inférieures à 1 kHz de la valeur choisie (-2 ou -4 dB) pour compenser le renforcement des graves qui a lieu quand le moniteur est placé près d'un mur ou d'un coin de pièce. Cela peut être neutralisé par un réglage à 0 dB.

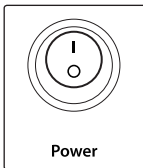
Note : ces commandes ne sont présentes que sur l'E4.5 active.

2.1.4. Connexions des enceintes



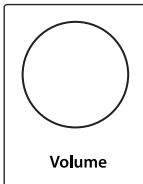
Borniers pour fils nus. Cette connexion sert à alimenter l'E4.5 passive et à lui envoyer le signal. Veillez à bien connecter le plus et le moins de votre E4.5 active aux borniers plus et moins de l'E4.5 passive (c'est-à-dire le plus avec le plus et le moins avec le moins).

2.2. Connexions de la face avant



Power

Interrupteur d'alimentation. C'est le commutateur On/Off. Le voyant au-dessus de la commande de volume témoigne de l'alimentation.



Volume

Volume. Règle le niveau de volume du signal entrant avant qu'il ne soit amplifié. C'est aussi la commande de volume pour l'amplificateur dédié au casque de face avant.



Aux In

Aux In. Cette prise mini-jack 3,5 mm stéréo peut servir à brancher un lecteur MP3 pour un rapide contrôle de référence.

Conseil d'expert : cette entrée s'ajoutera aux entrées de la face arrière.

English

Español

Deutsch

Français

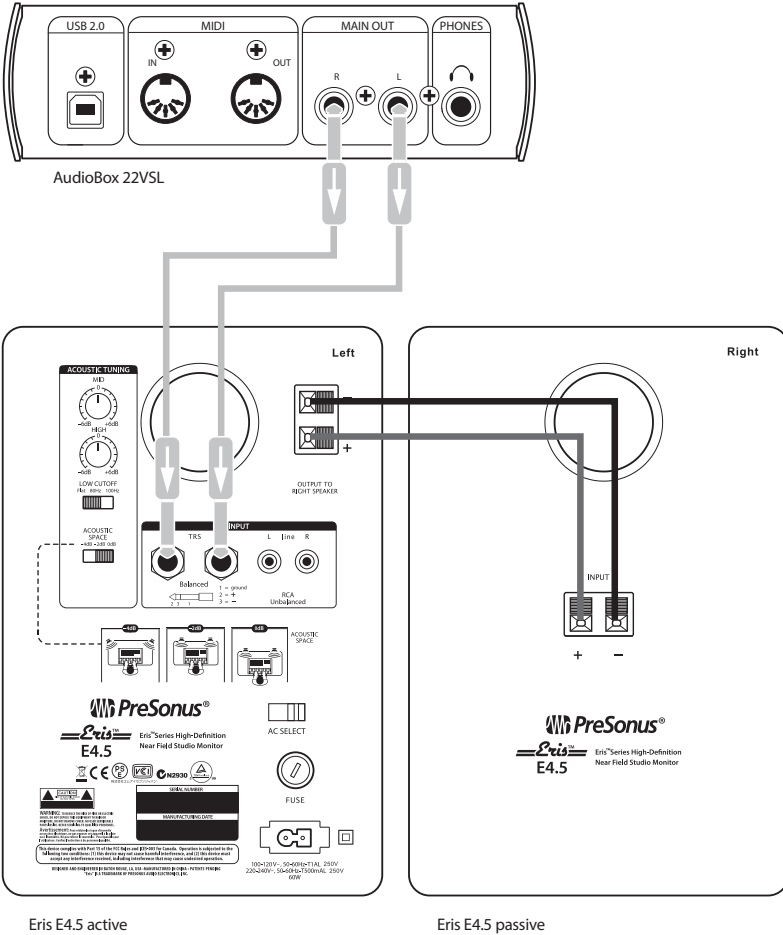


Sortie casque. Le niveau de cette sortie casque est contrôlé par le bouton de volume.

Conseil d'expert : quand la sortie casque est occupée, l'audio est coupé dans vos enceintes E4.5. Cela peut être très utile si vous enregistrez depuis votre bureau !

Note : ces commandes ne sont présentes que sur l'E4.5 active.

2.3. Schéma de branchement



Eris E4.5 active

Eris E4.5 passive

English

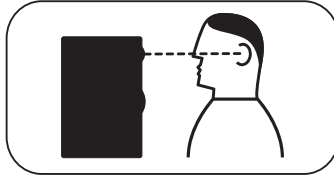
Español

Deutsch

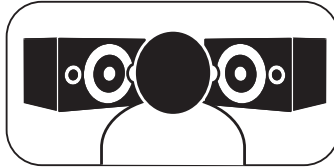
Français

3.0 Exposés techniques

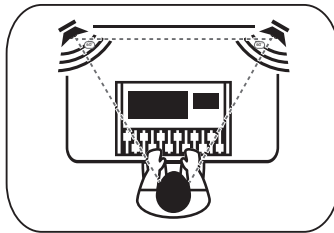
3.1 Placement des moniteurs



Idéalement, les moniteurs de proximité doivent être placés pour que leurs tweeters soient à la hauteur de vos oreilles quand vous mixez.



Les enceintes Eris peuvent être placées verticalement ou horizontalement ; à l'horizontale, elle doivent former une paire en miroir, avec leur tweeter vers l'extérieur.



Les enceintes doivent être écartées de telle façon que les tweeters forment un triangle équilatéral avec votre tête. Les moniteurs doivent être « rentrés vers l'intérieur » de façon à pointer vers vous et non pas droit devant.

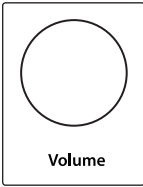
English

Español

Deutsch

Français

3.2 Réglages de niveau

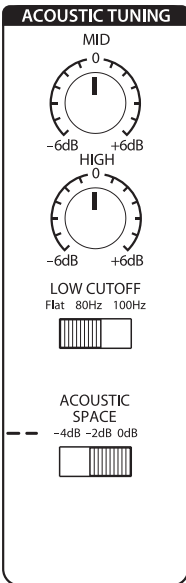


Assurez-vous que les commandes de gain de votre source audio ont été optimisées pour un niveau de signal maximal et un bruit minimal. Ce processus s'appelle le « calibrage des gains » et il existe de nombreuses sources en ligne pour en apprendre plus à ce sujet. Vous devez toujours régler le volume de votre moniteur Eris afin qu'aucune des autres commandes de niveau du système n'ait à être poussée à fond ou abaissée au minimum pour obtenir un volume d'écoute confortable.

Si vous calibrez correctement l'étage de gain de votre source audio, régler le Volume de l'Eris sur 12 heures ou un peu plus bas devrait bien aller.

Une fois la commande de volume du moniteur réglée, n'y touchez plus ; ne l'employez pas comme une commande de volume du système. Laissez ce travail à la commande de niveau de sortie de l'appareil audio.

3.3 Suggestions de réglage d'égaliseur



L'Eris E4.5 offre trois commandes d'égaliseur dans sa section Acoustic Tuning (ajustement acoustique) : High, Mid et Low Cutoff (il y a aussi une commande Acoustic Space, couverte par la section suivante). En général, régler la commande High sur 0 (pas d'amplification ni d'atténuation des aigus) produira les meilleurs résultats. Toutefois, si le son est de manière générale trop brillant ou perçant, essayez d'abaisser cette commande en dessous de 0 ; si le son est mou et trop terne, essayez de la monter au-dessus de 0. Il vaut toujours mieux atténuer qu'amplifier et, dans un cas comme dans l'autre, le moins possible pour obtenir le résultat désiré.

La commande Mid (médiums) est un filtre en cloche (crête) pour fréquences moyennes qui renforce ou atténue la bande de fréquences centrée sur 1 kHz et qui s'étend environ une octave au-dessus et en dessous de cette fréquence. À nouveau, régler cette commande à 0 produira généralement les meilleurs résultats. Si vous voulez émuler un autoradio stéréo, essayez de la baisser en dessous de 0 pour approximer la classique courbe de correction « en sourire ». D'un autre côté, si vous voulez émuler une radio portable bas de gamme, essayez de la monter au-dessus de 0. Essayez de ne pas trop la pousser, car cela peut ajouter du bruit au signal.

La commande Low Cutoff fait chuter les basses fréquences inférieures à la fréquence seuil spécifiée (80 ou 100 Hz).

3.4 Suggestions de réglage d'espace acoustique

Utilisez cette commande si vous employez un caisson de graves en conjonction avec les moniteurs Eris E4.5, et réglez-la sur la même fréquence que le filtre répartiteur (crossover) sur le caisson de graves. Si vous n'employez pas de caisson de graves, réglez la commande sur Flat (neutre). Si vous voulez émuler une radio bas de gamme, réglez cette commande sur 80 ou 100 Hz tout en montant la commande Mid.

Conseil d'expert : ne vous servez pas des commandes d'égalisation de votre moniteur Eris pour corriger des problèmes venant de votre mixage. Cela changerait ce que vous entendez dans la régie, mais pas l'audio que vous enregistrez.

3.4 Suggestions de réglage d'espace acoustique

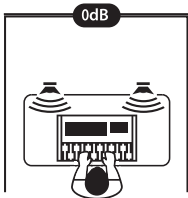
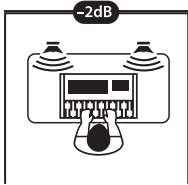
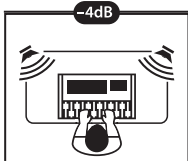
Quand un moniteur est placé près d'un mur, ou dans un coin, les basses fréquences ont tendance à être plus accentuées que si le moniteur était éloigné des murs de la pièce ; cet effet est appelé « renforcement des graves par les parois ». Il est plus prononcé si le moniteur est dans un coin que s'il est près d'un seul mur.

Pour compenser ce renforcement des graves, l'Eris E4.5 offre un sélecteur Acoustic Space qui réduit d'une valeur fixe toutes les fréquences en dessous de 1kHz.

Si les moniteurs sont proches des coins de la pièce, commencez par régler le sélecteur Acoustic Space sur -4 dB, position qui donne la plus grande atténuation des graves.

Si les moniteurs sont proches du mur arrière, essayez de régler le sélecteur Acoustic Space sur -2 dB pour une moindre atténuation.

Si les moniteurs sont loin de tout mur, les graves ne seront pas accentués, donc réglez le sélecteur sur 0 dB.



English

Español

Deutsch

Français

4. Ressources

4.1. Caractéristiques techniques

Entrées

2 jacks 6,35 mm 3 points (TRS) symétriques, 2 RCA asymétriques, 1 mini-jack 3,5 mm stéréo

Performances

Réponse en fréquence	70 Hz à 20 kHz
Fréquence de séparation (crossover)	2,8 kHz
Puissance de l'amplificateur	25 W par enceinte
Niveau de pression acoustique (SPL) en crête à 1 m	100 dB
Impédance d'entrée	10 kΩ

Commandes de l'utilisateur

Plage de volume	Courbe de type A
Contrôle des fréquences moyennes	Variable (-6 à +6 dB)
Contrôle des hautes fréquences	Variable (-6 à +6 dB)
Filtre coupe-bas	Flat (neutre), 80 Hz, 100 Hz
Espace acoustique (Acoustic Space)	Flat (neutre), -2 dB, -4 dB
Protection	Interférences RF, limitation du courant de sortie, surchauffe, transitoires de mise sous/hors tension, filtre subsonique, fusible d'alimentation secteur externe

Alimentation

100-120 V ~50/60 Hz ou 220-240 V ~50/60 Hz

Caractéristiques physiques

Enceinte	MDF laminé vinyle
Dimensions (LxHxP)	163 mm x 241 mm x 180 mm
Poids (par paire)	5,9 kg

4.2. Guide de dépannage

Pas d'alimentation. Assurez-vous d'abord que votre Eris E4.5 active est bien branchée. Si elle est branchée à un conditionneur de courant ou à un onduleur, vérifiez que celui-ci est activé et fonctionne correctement.

Pas d'audio. Si votre Eris E4.5 semble alimentée alors que vous n'entendez aucun son quand votre source audio est en service (les voyants sont allumés mais il ne se passe rien), vérifiez d'abord que le câble reliant votre source audio au moniteur fonctionne bien. Vérifiez aussi que la commande de volume est réglée de façon à fournir une amplitude suffisante pour le signal.

Si seule l'E4.5 passive est silencieuse, vérifiez vos connexions par fils d'enceinte et notamment que le fil nu est bien inséré à fond dans chaque bornier.

4.3. Garantie limitée PreSonus

Ronflement. Généralement, un ronflement est causé par une boucle de masse. Vérifiez que tous vos équipements audio sont raccordés à la même source d'alimentation électrique.

Le son est ténu. Si le son des enceintes semble ténu et cassant, vérifiez que vos fils d'enceinte sont correctement connectés (c'est-à-dire le plus/bornier rouge de l'Eris E4.5 active connecté au plus/bornier rouge de l'Eris E4.5 passive et le moins/bornier noire de l'une connecté au moins/bornier noir de l'autre).

4.3. Garantie limitée PreSonus

PreSonus Audio Electronics, Inc. , garantit que ce produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat initiale du produit. Cette garantie ne s'applique qu'au premier acheteur au détail. Pour être protégé par cette garantie, l'acheteur doit compléter et retourner la carte de garantie jointe dans les 14 jours à compter de la date d'achat. Au cours de la période de garantie, PreSonus, à sa seule et absolue discrétion, réparera ou remplacera gratuitement tout produit s'avérant défectueux à l'inspection par PreSonus ou son service après-vente agréé. Si vous résidez aux USA et nécessitez une réparation sous garantie, veuillez remplir en ligne une demande d'assistance technique sur <http://support.presonus.com> pour recevoir un numéro d'autorisation de retour et des informations d'expédition. En dehors des USA, veuillez contacter le distributeur PreSonus de votre région pour des réparations sous garantie. Toutes les demandes doivent être accompagnées d'une description du problème. Tous les retours autorisés doivent être envoyés au service après-vente PreSonus en port payé, être assurés et correctement emballés. PreSonus se réserve le droit de mettre à jour toute unité renvoyée pour réparation. PreSonus se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception du produit, à tout moment et sans préavis. Cette garantie ne couvre pas les réclamations pour des dommages découlant de mauvais traitements, de négligence, d'une modification ou tentative de réparation par du personnel non agréé et est limitée à des défaillances survenant lors d'une utilisation normale, dues à des défauts matériels ou de fabrication du produit. Toute garantie implicite, y compris les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, est limitée à la durée de validité de la présente garantie limitée. Certains états n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite, auquel cas la limitation ci-dessus peut ne pas vous être applicable. En aucun cas, PreSonus ne peut être tenu responsable de préjudices secondaires, collatéraux ou d'autres dommages résultant de la violation de toute garantie expresse ou implicite, y compris, entre autres choses, des dommages aux biens, des dommages fondés sur la gêne occasionnée ou la perte d'exploitation du produit, et, dans la mesure permise par la loi, des dommages pour blessures. Certains états n'autorisent pas l'exclusion de la limitation des dommages secondaires ou collatéraux, auquel cas la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous être applicable. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'état à état. Cette garantie ne s'applique qu'aux produits vendus et utilisés aux USA. Pour des informations de garantie dans tous les autres pays que les USA, veuillez vous référer à votre distributeur local.

PreSonus Audio Electronics, Inc.
7257 Florida Blvd.
Baton Rouge, LA 70806 USA

1-225-216-7887

www.presonus.com

English

Español

Deutsch

Français

Bonus supplémentaire : la recette PreSonus jusqu'à présent secrète du... **Riz « sale » cajun**

Ingrédients :

- 500 g de bœuf haché
- 500 g de foies de volaille en dés
- 1 oignon (coupé en dés)
- 2 poivrons verts (coupés en dés)
- 4-6 branches de céleri (coupées en dés)
- 2 gousses d'ail (hachées)
- 4 cuillerées à soupe de persil frais, haché
- 75 cl de bouillon de volaille
- 1,5 kg de riz cuit
- 1 cuillerée à soupe d'huile
- Salez et poivrez à votre goût
- Ajoutez du piment de Cayenne à votre goût

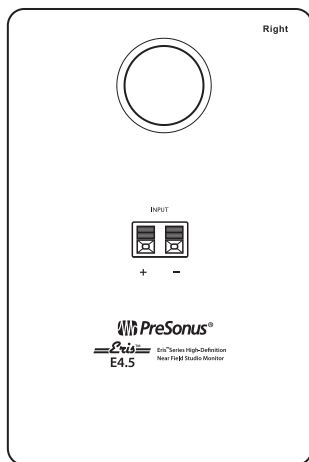
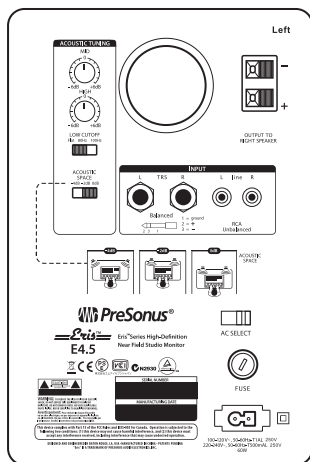
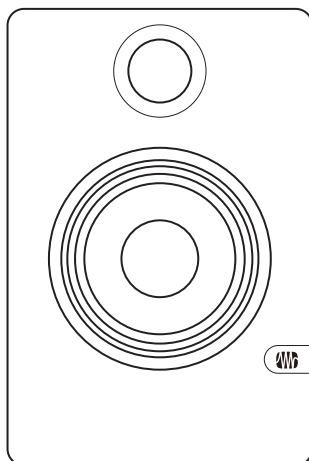
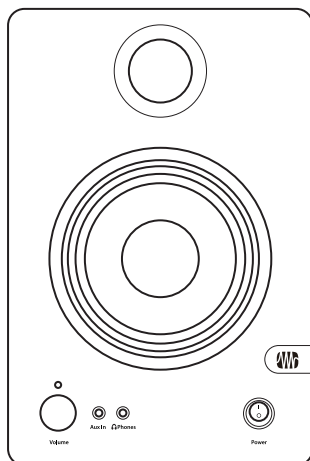
Instructions de cuisson :

1. Dans un grand fait-tout, faites chauffer l'huile à feu moyen fort et ajoutez la viande, le sel et le poivre à votre goût. Mélangez jusqu'à ce que la viande brunisse.
2. Baissez le feu et ajoutez tous les légumes. Faites cuire jusqu'à ce que les oignons soient translucides et le céleri très tendre. Ajoutez le bouillon de volaille si nécessaire pour éviter que cela ne brûle.
3. Mélangez le riz cuit. Ajoutez le bouillon restant et faites mijoter à feu doux jusqu'à ce que vous soyez prêt à servir.

E4.5 Série Eris™

Moniteurs haute définition de proximité pour studio

Mode d'emploi



18011 Grand Bay Ct. • Baton Rouge,
Louisiana 70809 USA • 1-225-216-7887
www.presonus.com

Référence 820-GE40027-B